Jüdische Pester Zeitung.

יידישע פעסטער צייטונג

דיזעס בלאטט ערשיינט
דריימאל וואכענטליך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג.
אונד קאסטעט
פיר עסטערייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולד. — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולד. — קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולד. 50 קר. ע. וו.
פארס איסלאנד
גאנציעהריג 11 גולד. — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולד. 50 קר. ע. וו.
פיערטעליעהר. 2 גולד. 75 קר. ע. וו.

אויף דיזע צייטונג קאנן מאן
עדען טאג
פ ר נ נ מ ע ר י ד ע ן
אונד דער פרענומעראנדאנ-פערלאג
בענעבן מיט דעם בפאנגע דעם
ערסטען בלאטעס.

דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פ ע ס ט
ווארינגער בולייוואר נומ. 29,
וואן מאן אויך דיא פרענומעראנ-
ציאנסבעדינגונגען צו עדען בעליעבען.

Nr. 128. אייל פעסטער יאהרגאנג. פעסט, פרייטאג דא דשון ה.ת.ר.ם. Pest, den 7. November 1879.

אללעס ווידער גוט!

מאן איזט מיט גראסעם לערם אין דען קריעג געצאגען — אונד האט דאנן פלאטצלך צום רוקצוגע געבראכען; דער ענגליש-טירקישע קריעג האט קיים אים געדאנקען אנגעפאנגען, אלס ער שאן ווידער איז פארבי. — דיא טירקיא האט געמלד דען הויפט-פארדרינגען ענגלאנדס גאנזענגען.

איינע גאנסטאנטינאפעלער דעפעשע פאם 6 נאוועמבער מעלדעט: דער סולטאן טעלעגראפירט אן דען ענגלישען אייסיעריטיגען מיניסטער פאלים-בורי דיא פערזיכערונג, דאס דיא טירקישע רעגיערונג דיא פרישע-אבגעגען פרבפסערונגען וואכאלד אלס נור וואגלוך דורכפיהרען ווירד — אונד אמט זונד דיא ענגלישען קריעגס-שיפפע פאם טירקישען מעערע צוריקבעריפען ווערדען. דיא רוסען-פריינד-ליכען מיניסטער אין דער טירקיא ווערדען צוריק-טרעטען אונד אנשטאט אירער ווערדען ענגלאנד-פריינדליכע מיניסטער ערנאנט ווערדען.

דאמיט איזט ווידער אללעס גוט, נאכדעם דיא טירקיא דען ענגלישען פארדרינגען נאכגעגעבען, ווערדענאללס וואר עס גוט, דאס ענגלאנד זא שטרענגע געגען דען האטענקרעגען סולטאן אויפגעטרעטען איזט, פריילך שעמט זיך עטעס דיא טירקישע רעגיערונג אונד לייגנעט זאגאר אב. דאס אדער ענגלאנד איינען זאלכען אויפטריטט געגעבען. דיא טירקישע רעגיערונג ערקלערט דייטש, דאס אדער ענגלאנד נור איינע מאהנונג צוקאממען לעס, אבער אדער קיין אולטימאטום צוגעגעבען, דיא זאגט פערנער: ענגלאנד האבע גאר קיין רעכט, דען סולטאן אבצוזעטצען, דא ענגלאנד דאך גאר נוכט דיא אבע-הערשאפט אבער דיא טירקיא האבע.

ערגענאללס אבער איזט אים דעם ענגלישען קריעגס-לערם נוכט גוגלאדען, דא דיא טירקיא דען ענגלישען פארדרינגען נאכקאממט, אללע אייראפעאישען גראנ-מעכטע מיט אוסנאה-מע רוסלאנדס, ווי אויך דארין איינע, דאס דיא טירקיא דיא פרישע-אבגעגען פרבפסערונגען דורכפיהרען מוססע. איינע אנדערע פראגע אבער איזט עס: אב מאן דיא טירקיא דורך קריעג צור דורכפיהרונג דער פרבפסערונגען צווינגען זאלל, ווען ענגלאנד איינען זאלכען קריעג אויך איינמאל פיהרען וויל אין גאר אן רוסלאנד איינען געגנער.

אנדערבארער ווייג לייטען דייטש אללערפעסטען ווערער פריילך, דער רוסישע גזאנדטע אין ענגלאנד, נעמלך גראף שובאלאף, איזט ווייטער אין לאנדאן געבליעבען דיא שפאנונג צווישען רוסלאנד אונד ענגלאנד אלזא ווערער אויפגעהאבען — אונד צו אלל דיזען פריערונגס-נאכריכטען בריינגען נאך דיא דייטשען מאנונגס-בלעטער אים בערלין אפלעגערע מעלדונגען, אים פערזיכערטס רוסלאנדס צו רוסלאנד איזט עטעס אינע בעפעלונג בעפעלונג אינגעטרעטען, דייטשלאנד ווירד דען ענגלישען קריעג נוגען דיא טירקיא נוכט אנטערשטעצען, יא, עס דייטט זאגאר, דאס אין אינגען טאגען אין בערלין אינע צוזאמענקונפט צווישען דעם דייטשען אונד רוסישען גאנדטע שטאטט-פינדען ווירד. דיזע לעטצטערע מעלדונג בעראפ עיסט דער אטטלכען בעשטעטיגונג אונד ווי אללען אן דיזעללבע אפארטיפ. נוכט גלייכען. עס איזט אללו רוסטיג, דאס דער דייטשע מיט דעם רוסישען קאיזער פערזאנליך בעפריינדעט איזט אונד דאס דייטשלאנד נוכט זא לייכט מיט ענגלאנד געגען

רוסלאנד אין דער טירקיא פערבינדען ווירד. אבער אנדערערזייטס איזט עס עבענזא רוכטיג, דאס דייטשלאנד מיט עסטערייך-אונגארן איינען בונד געשלאססען, וואבייא רוסלאנד נוכט דער דייטשע אים בונדע איזט — אונד דאס דאהער אין פאלליטשער בעצעהונג דיא פרייטשאפט צווישען דייטשלאנד אונד רוסלאנד ערקלעטעט איזט.

אללגעמאללס בראוזען דייטע דיא ווינדע פאן פריעדליכער זייטע; נאטט גבבע גוט, דאסס דאס ווייטער מארגען נוכט ווייער אנשלאגע!

דיא צווייל-לוסטע דעס קאנגס.

„צווייל-לוסטע" דייסט דיא גוגעטעלך בעשטמטע סטמטע, וועלכע דער דערזייטיגע צור בעשטייטונג דער קאסטע דער אייס האס-דאלטונג אים דען שטאאטס-גולדען עדלדער בעגעהטס. דיזעגע „אדרעס-גוגאלט דעס קאנגס" ווירד דיזע פאן עגען אדרען עפסטגעוועטצט אונד דא דער טערמין דער אים אדרע 1860 פעסטגעוועטצטען צווייל-לוסטע עטעגע אבגעלייטען איזט, זא דאס אין דער גוסטרעגען זטצונג דעס אונגארישען דייסטאגעס דיא זאבע צור פערהandלונג. אב מאן דאס אדרעס-גוגאלט דעס קאנגס אים בעטראגע פאן 4,650,000 גולדען איזט דייטערע עצען אדרע בעווילליגען זאלל.

דער לינקע דעפיטירטע עמפיר אראני וולל פאן דיזעגע עדרלכען גוגאלטע אינע מיללאן אבריסען, ער זאגטע: „אלס דערר פאן טוסא גאר קיין מיניסטער, זאגטערן אין לינקער אר. דא זאגטע ער זולבסט, דאס דיזע סומע צו פיעל איזט, דאמאלס וואר אבער דיא פיעל נוכט זא שלעכט אלס עטעגע. אונד „עגן טוסא דאמאלס פאם אדרעס-גוגאלטע דעם קאנגס אבריסען אללעגע, זא זאללטע ער עס דייער דעסטע עדער טהון. ער האט דאמאלס דיזעגעגען, וועלכע פיר דיא עדרהאלטונג דעס גוגאלטעס שטמטען: „בריעבענדע חאפטונג" „עלבען גאמען פערדיענט ער דייטש" —

דאריין אנטווארטעגע מיניסטער-פריזידענט טוסא: צווייען דאמאלס אונד דייטע איזט אין אנטווארטער. דאמאלס דאנגעלטע עס זיך אים אינע „עדרהאלטונג", אונד צו דיזער „אללגעמאיד נוכט צווייטמען; דייטע אבער דאנגעגעט עס זיך אים דיא „ווערע בייבעהאלטונג דער בזהרעגען סומע אונד דא דאנן מאן נוכט זא לייכט פאן אינעם אבריסען" שפרעכען. אובערגעגעס בעטשטעט צווייטען דאמאלס אונד דייטע נאך אין אנדערער אנטווארטער. דאמאלס בעטרג דאס דעפיציט 64 מיללאנען אונד דייטע בעטראגט עס נור 24. — אובערגעגעס דארף אנגאריין אינעם זאלכען האפע גערגע דיזעגע צווייל-לוסטע בעזייטיגען, דענן זיט אחר-הונדערטען דאטטע אנגאריין דייגען זאלכען אנגאריין-פריינדליכען אלס עטעגע.

דער לינקע דעפיטירטע דאגעגל אראני שפראך „ווערע פיר דיא פערזיכערונג דיזעגע צווייל-לוסטע, ער זאגטע: „כיין שטאאט האט זאלכע דארף צווייל-לוסטע אלס עסטערייך-אונגארן. אונגארן לאנג לוסטע אלל פאן דיזעגע פולגע פולגע אנטווארטשטצונגען. דאס טהון אבער איך אנדערע הערשער מיט קלייגערעם גוגאלטע. דיא פאלגער בעטראגטען דען לאנג אלס אדרען פאטער: „ווען גון דער פאטער ווינע בונדער נאטט לוגען ווערדט, דאנגט ער זיך פאם מונדע אב. אים גיר דיזען קינדעריי צו הולפען. אלס אים יאהרע 1848 אינע אנגאריטשע דעפוטאציאן צום קאנגע נאך ווינען גינג, דאמיט ער דיא 1848-ער גזעזעטצע בעשטעטיגע, דא „אללגעמאן דיזעגע דעפוטאציאן צום קאנגע נוכט אללאססען, אינדעם אידר דער ערצהערצאג זאגטע: דער קאנג בעפינדע זיך בים שפיטען אונד דריפע נוכט גשטאנדען ווערדען. — אונד דא אנטווארטעגע דאמאלס גראף עסטערהאזי אין דער „אללגעמאן צייטונג" דעפיטירטע דער אינגאריטשען דעפוטאציאן צו „ווען עס זיך פאן אים דאס אללגעמאן ווייגע אויסגעבען" — נון, אך דאנגע עבענפאללס: „ווענדאס דאנד נאטד אונד מאנגעל לייגט, קאנן אויך דער קאנג מיט אינער מיללאן „ווייגער אויסראממען" —

דייטליך זאגטע דער דעפיטירטע לאיזולס סולי: „צוערסט זאלל מיר דערר פאן טוסא זאגען, אב ער פריזידער דען קאנג גגעבעטען האט, דאס ער פאן דיזעגע גגעהאלטע עטוואס נאכלאססע. אונד „ווען ער מיר זאגט, דאס דער קאנג נוכטס נאכלאסטען „אללטע — דאנן ווילל איך אויך דיזעגע סומע בעווילליגען".

דאריין זאגטע דערר טוסא: „אין מיניסטער, דער איין אינע זאלכע פראגע אנטווארטשע ווירדע, ווערע „ערטה — דאס מאן אין דייזיפיר-פאן זאלל. — איך האבע דאס גגעטהן אינגעבראכט, אינגערגעמע איך דיא פערזאנטווארטונג דאפיר אונד בטטטע, דיזע סומע צו בעווילליגען".

ביא דער אבשטטמטונג ווירדע דיא צווייל-לוסטע מיט שטטמטונג-מעהרהייט אנגענאמטען. דער קאנג ווירד אלזא איך פאן נון אן ווירדע 4,650,000 גולדען פאן אינגאריין אלליין בעזאמטען.

איין קאשוטר-שטרייט אים דייסטאגע.

אללגעמיין דער פערהאנדלונג איבער דאס אינגאריטשע שטאאטס-בודגעט-עכטס גגעטשאפען זיך אים דייסטאגע, אין דער זטצונג פאם 4-טען דיזעס, אין אייסרטס דעפטיגער קאשטער-שטרייט. — דער 82-טע פאראגראף דיזעס גגעזעצעס לייטעט געמלד: „ווער אדרע בעראללדיגע בעווילליגונג אים אויסגאבע 10 אדרע פערווילל. דאס דאס אינגאריטשע שטאאטס-בודגעט-עכטס פערלאנגט. דיזע 10 אדרע זיך פאן דעם טאגע אן צו רעכנען. אן „עלבעם דער בעטרעפפענדע דיא גגענצען דעם לאנדעס איבערשטטען דאס. איסגגאמטען דיזע פאן זיך ווער אללע. דיא ווערדער דיזעגע צוגאנגען גגען אינגאריטשען „פאם" גגנאמטען, פאן אינגעם גגען אינגאריטשען-אינגאריטשען לאנדזל אים אויסלאנדע אין אייגטטאללס-לאיטע ווערדעלטען, אדער אבער ביא אינעם זאלכען לאנדזל אלס אינגאריטשע שטאאטס-בודגעט זיך אינטראגען לייסען" — גגענען דיזעגע בעטטטמטונג טראט פאר אללעס דער אייסרטס לינקע דעפיטירטע לוטיג שמאני איך אונד זאגטע:

„דאדעס דיזע: דיזעגע פאראגראף איזט גגעגען גגעמאגר אנדערען גערטטעט. אלס גגעגען אינגעגען גראפען שטאאטס-מאגן לוזוג קאשטע. דעם דיא דגגערונג דאס אינגאריטשע שטאאטס-בודגעט-עכטס גגעטשאפען וולל, וויל ער נוכט נאך דיזעגע גגעקאמטען; דער מאגן אללא, דער אינגערעם פאראגראף דיא פייהיט ע״אראבען, זאלל זולבסט זיין בודגעט-עכטס אין אינגאריטשען: „דער אין אינגאריטשע שטאאט, איך זאגטע: „דער אין אינגאריטשע גגעבאראען „ווערדע. גגאגען דאס אינגאריטשע בודגעט-עכטס גגע אונד גגטטטער פערלייגען: גגר דיא אינגאריטשע פערלייגען: אבער אנדערערזייטס איזט עס עבענזא רוכטיג, דאס דייטשלאנד מיט עסטערייך-אונגארן איינען בונד געשלאססען, וואבייא רוסלאנד נוכט דער דייטשע אים בונדע איזט — אונד דאס דאהער אין פאליטשער בעצעהונג דיא פייטשאפט צווישען דייטשלאנד אונד רוסלאנד ערקלעטעט איזט.

אללגעמאללס בראוזען דייטע דיא ווינדע פאן פריעדליכער זייטע; נאטט גבבע גוט, דאסס דאס ווייטער מארגען נוכט ווייער אנשלאגע!

דיא צווייל-לוסטע דעס קאנגס.

„צווייל-לוסטע" דייסט דיא גגעגטעלך בעשטמטע סטמטע, וועלכע דער דערזייטיגע צור בעשטייטונג דער קאסטע דער אייס האס-דאלטונג אים דען שטאאטס-גולדען עדלדער בעגעהטס. דיזעגע „אדרעס-גוגאלט דעס קאנגס" ווירד דיזע פאן עגען אדרען עפסטגעוועטצט אונד דא דער טערמין דער אים אדרע 1860 פעסטגעוועטצטען צווייל-לוסטע עטעגע אבגעלייטען איזט, זא דאס אין דער גוסטרעגען זטצונג דעס אונגארישען דייסטאגעס דיא זאבע צור פערהandלונג. אב מאן דאס אדרעס-גוגאלט דעס קאנגס אים בעטראגע פאן 4,650,000 גולדען איזט דייטערע עצען אדרע בעווילליגען זאלל.

דער לינקע דעפיטירטע עמפיר אראני וולל פאן דיזעגע עדרלכען גוגאלטע אינע מיללאן אבריסען, ער זאגטע: „אלס דערר פאן טוסא גאר קיין מיניסטער, זאגטערן אין לינקער אר. דא זאגטע ער זולבסט, דאס דיזע סומע צו פיעל איזט, דאמאלס וואר אבער דיא פיעל נוכט זא שלעכט אלס עטעגע. אונד „עגן טוסא דאמאלס פאם אדרעס-גוגאלטע דעם קאנגס אבריסען אללעגע, זא זאללטע ער עס דייער דעסטע עדער טהון. ער האט דאמאלס דיזעגעגען, וועלכע פיר דיא עדרהאלטונג דעס גוגאלטעס שטמטען: „בריעבענדע חאפטונג" „עלבען גאמען פערדיענט ער דייטש" —

דאריין אנטווארטעגע מיניסטער-פריזידענט טוסא: צווייען דאמאלס אונד דייטע איזט אין אנטווארטער. דאמאלס דאנגעלטע עס זיך אים אינע „עדרהאלטונג", אונד צו דיזער „אללגעמאיד נוכט צווייטמען; דייטע אבער דאנגעגעט עס זיך אים דיא „ווערע בייבעהאלטונג דער בזהרעגען סומע אונד דא דאנן מאן נוכט זא לייכט פאן אינעם אבריסען" שפרעכען. אובערגעגעס בעטשטעט צווייטען דאמאלס אונד דייטע נאך אין אנדערער אנטווארטער. דאמאלס בעטרג דאס דעפיציט 64 מיללאנען אונד דייטע בעטראגט עס נור 24. — אובערגעגעס דארף אנגאריין אינעם זאלכען האפע גערגע דיזעגע צווייל-לוסטע בעזייטיגען, דענן זיט אחר-הונדערטען דאטטע אנגאריין דייגען זאלכען אנגאריין-פריינדליכען אלס אינעם.

דער לינקע דעפיטירטע דאגעגל אראני שפראך „ווערע פיר דיא פערזיכערונג דיזעגע צווייל-לוסטע, ער זאגטע: „כיין שטאאט האט זאלכע דארף צווייל-לוסטע אלס עסטערייך-אונגארן. אונגארן לאנג לוסטע אלל פאן דיזעגע פולגע פולגע אנטווארטשטצונגען. דאס טהון אבער איך אנדערע הערשער מיט קלייגערעם גוגאלטע. דיא פאלגער בעטראגטען דען לאנג אלס אדרען פאטער: „ווען גון דער פאטער ווינע בונדער נאטט לוגען ווערדט, דאנגט ער זיך פאם מונדע אב. אים גיר דיזען קינדעריי צו הולפען. אלס אים יאהרע 1848

מיט באקעריי־אונד זעלבסט. אלס מאן איהן אים 7 אוהר צום גאלגען פיהרטע, שטאנד ער מיט פעס־טעם בליקע איפערכט. דער גערעכטס־ראטה איבער־נאב דאנן דען מאדאראם דעם הענקער, אינדעם ער זאגטע: „דעם גזעטצע נאך איבערגעבע איך היי־מיט דען פערארטהיילטען דעם הענקער. דאמיט ער זייגע פפליכט טהיי.“ — מאדאראם שטאנד נאך אממער איפערכט. נאך אממער האפטפע ער, עס ווערדע באלד יעמאנד פאם לאנג מיט דעם „אפר־דאן“ ערשיינען — אונד אלס דיא הענקערס־קנעכטע איבער איהן הערפעלען, אים אידם הענדע אונד פיסע צו בינדען, דא זייפצטע ער בלאס טיעף אויף אונד לעבעלטע שיערמיטהיז. אין איינעם אינגע־בליקע ווארפ ער געבינדען אונד דער שטריק אים זייגען האלז געווארגען — אונד נאך 5 מינוטען ווארען ער פאללשטענדיג טאר.

* („איין טעלעגראפיש בעריכט גזעזיך אן זייגע מאיעסטעט.) אים טרייז־סט־מארטאן ווירד פאם 1-טען דיעזעס גע־מעלדעט: דייטש ווארדע דער פאלגענדעס טעלע־גראפישעס בעטטגעזעך אן זייגע מאיעסטעט דען קא־ניג אבגעזענדעט: „זייגער מאיעסטעט פראנץ יא־זעף I. ווייגן. מאן פערארטהיילטע 36 שאנדווערטיג זאמטע קינדער צום הענגער־טאדע. זייט דייטש איזט דער גנעמלד דאס שאנד־הענאל איינגעפיהרט ווא־דען, ווא נור דריא הענאל־בעזיטצער זיין ווערדען. ווער בעטטען אים איינען אויפשיב פאן 6 מאנאטען, בעי ערער פאן אנס זיך אין אנדערעם בראד פאן גאנטט גפפינען דאמיט ווירד.“ — דיעזעס בעטטעלן ווערע ווהל דאמיט, ווענן דער גערעכטשאנד נעכט ווירקליך דעכט טרייבע ווערע. ווער קאנגען אנס פאפשטעללען, דאס דער נאטר־שריא דער אדמען שאנד־ווערטיג. דענען דאס גנעטצבעך אין פאלגע דער הענאל־דעכטע גשפערדט ווארדע, אין פאלל־דאממען גערעכטער איזט. אונד דיעס איזט דער טרייבע פנקט הייבא. דאמיט בריבטס ערא־דאס מאן זיך דעפבעגעלוך אן זייגע מאיעסטעט „גנעדיגע. דיא הענאלען בירגען דיא דעכטע גע־ווסטר פערזאגען אדער לאר־פערשאפפען. זייגע מאיעסטעט דער קאנג קאנן אבער „אהל דאך גע־מאנדעט אנס, דאס ער דיא אויפאיגע זייגעס דעכטעס אים 6 מאנאט אויפשיעבע: דאנן איזט עס פפאגליך, אב דענן דיא זאכע נאך זא פלאטערך גערادמאן, דאס דיא שאנדווערטיגע הערריין נאך גיכט דעכט פאבבריטעט ווארען. דאס טעלע־גראמם שיינט פאן הערדן קראמער הערבירטהען, דער בעקאנגטליך דען מוטה אונד דיא גשיקליכ־קייט בעזיטצט. זיך אן דיא שפטעע אייגער בעזיע־גונג צו שטעללען; עס ווירדע אנס אים אינטע־עסטע דער 36 פאמיליענפאטער אללערדינגס פפיי־ען. „ווענן דיעזעס בעטטעזיך אויך דען גווייטטען עיפאלל הטעטט.

* („בעפעטיגונג פאן זירד־טיראל.) ווא דיא בלעטטער מעלדען, „ווערדען דיעזע בעפעטיגונגען, דיא זיך דעם אהרע 1870 אינ־אונטערבראכען אויפגעהרט ווערדען, עבען „עטצט פאללענדעט. הייטע האנדעלט עס זיך נאך אים דיא „ארמיריונג“ דערזעלבען, דאס הייסט: דיעזע פעס־טונגס־ווערקע מיט קאנאנען, גווייהרען, פיללער־פאררעטהען, אז ז״ו צו פערזוהען. דיא הייפיר ערפאהרדיל־בען קאסטען „ווערדען שאן אין דעם דיעפערהרגען געמיזאמען „לרינגס־באהשעט“ פאר־לאממען מיסען. עס איזט זעלבסטפערשטענדליך, דאס דיעזע גיגען אויפגאבען עבען גיכט מיט פפרידען בעגריסט „ווערדען. אללין מאן „ווירד דיעזעלבען טראטצדעם בעזיילגען פאן הינבליקע אויפרוהע אונד הייטטקייט דיעזער פעסטונגס־ווערקע פיר דען בעשטאנד אינזערער מאנארכיע. בעקאנגטליך שפעקולירען דיא אטאלגיגשען הייטצפאפפפע אינאיפאהרליך דאייך, זיר־טיראל. „ווערבעס צום גאסטען טהיילע פאן אטאלגעגרן בעיאהרוג אויס. פאן אינזערער מאנארכיע לאוגרייסען אונד דאס־ווערבען אן דאס קאנגרייך אטאלען אנגישלעסען. דיעזע פעסטונגס־ווערקע זינד דאהער אנאבייבאר נאטהג, אים אדס שטיין געגען אינען אינפאלל זיטגנס דער אטאלגעגער צו דענגען. „ווענן דיא הערדען אטאלגעגער זיך אים דאס דעכט „ווענ קומטגרן אונד אנס זיר־טיראל מיט גווייאלט דיי־בען „אללען, זא „ווערדען זיא האפפענטליך פאר דיע־זען גיגען בעפעסטיגונגען אונד דערען קאנאנען אלס־באלד אינען טעפען דישפעקט עמפפעלען;

* („אים דעם רייכסטאג.) אים אינגאריש ען הייבסטאג „ווירד גגעגייער־טיג דאס גגזעטצ אבער דאס „אינגאלאט“ (ער־ווערבונג דעס אינגאריש הימאטס־רעכטס) פער־האנדעלט. „ווי דאסען שאן דיעזען גגעטצ־עגטווארף פאר קוגצעס מיטגגעטהיילט. דערזעלבע גגלאנגט דענן אויך אים גראפען אונד גאנגען צור אנגאהמע. דיא פערהאנדלונגען דערען זיך בראם אים רדי־גע. אינבעריטענדע פינקטע. דיא „ענע אינטע־רעססע בעטעגן.

טעלעגראפישע דעפעשען.

פעטערסבורג 1-טען נאוועמבער. פאן דער רוסישען ארמעע אין קריך-אזיען זינד 1000 מאנן פעששעדיגט. גגעגען דיא טרקאמאנען גגעגיגעט „ווארדען. אין דער לעצטען שלאכט „ווארדע דיא רוסישע ארמעע פאן דען טרקאמאנען בעזיעגט. דער רוסישע גגענראל לאמאקין „ווירד „ע־גגען דער אים טרקאמאנען־לאנדע ערלטשעגגען גגעדעלאגט פאר אין קרעגגס־גערעכט גגעשטעלט.

פעטערסבורג 1-טען נאוועמבער. דיא מאנ־טגגגגרייגגער זינד אין קולא-פעפיד (אין אלבאגיען) אינגגעדריגגען. נאך דער אינגאהמע דעם ארטעס קולען-בולאם רוסען דיא מאנטגגגגרייגגער אין אל־באגיען פאר אונד פערזאטטען דיא אלבאגגגגע־אטעגגע.

פערלאזונג.

דער 1860 ע-ל אזע.

פאן דער אם 1-טען אינגסט 1879 שטאטגגעפיג־דעגגען פערגגע-צעהנג דיעזער לאזע, „ווערבע „ווי אין ג״ו 90 מוטטהיילטען. „ווארדען אם 1. נאוועמבער פאלגגגדע גגעגגגגגען גגעגאגגגן: אונד ב״אר. פיעל דער הייפטטרעפפער מיט 300000 גולדען אויף ס״ 1265 ג״ו 9; דער 2-טע מיט 50000 גול. אויף ס״ 14444 ג״ו 3 — אונד דער 3-טע טרעפפער מיט 25000 גולד אויף ס״ 10250 ג״ו 17, — פערגער גגעווגגגגן: יע 10000 גולדען ס״ 751 ג״מ 1, ס״ 10419 ג״ו 5, יע 5000 גולד ס״ 1066 ג״ו 6, ס״ 3144 ג״ו 15, ס״ 3320 ג״ו 4, ס״ 3477 ג״מ 18, ס״ 4173 ג״מ 19, ס״ 4350 ג״מ 1, ס״ 7835 ג״ו 19, ס״ 9445 ג״ו 3, ס״ 10267 ג״ו 18, ס״ 12096 ג״ו 13 ס״ 12201 ג״ו 5, ס״ 14415 ג״ו 19, ס״ 18148 ג״ו 2 18, ס״ 19345 ג״ו 19; — יע 1000 גולדען ס״ 272 ג״ו 19, ס״ 1460 ג״ו 17, ס״ 2388 ג״ו 19, ס״ 2718 ג״ו 2, ס״ 2854 ג״ו 8, ס״ 3320 ג״ו 5, ס״ 3667 ג״ו 14, ס״ 4860 ג״ו 17, ס״ 5412 ג״ו 11 ס״ 7915 ג״ו 11, ס״ 8276 ג״ו 6, ס״ 9364 ג״ו 15, ס״ 9491 ג״ו 5, ס״ 9723 ג״ו 6, ס״ 9790 ג״ו 5, ס״ 9945 ג״ו 9, ס״ 12066 ג״מ 4 20, ס״ 13281 ג״ו 15, ס״ 13868 ג״ו 19, ס״ 14550 ג״ו 20, ס״ 14646 ג״ו 2, ס״ 14791 ג״ו 5, ס״ 14807 ג״ו 16, ס״ 15859 ג״ו 5, ס״ 16913 ג״ו 7, ס״ 17636 ג״ו 13 4, ס״ 19437 ג״ו 1 אונד 19.

אויף אללען אבריגען פערלאזונגען גגעמעגגען פאללט דער גגעגגגגסטע גגעגגגן פאן יע 600 גולדען.

נעשעפטסבעריכט

פעסטער פרייטג.

נעטרייד־נעשעפט. פאן וויייצען וואר נעכ־מען פיעל צו מארקט גגעבראכט, דער פעקוויס וואר גום, פערקויפט וואוידען 25000 מטצר.

וויייצען פייס גייער 100 מעצרצ 76,5 קילא — 14. גולד, 80 מעצרצער, 76 קילא 14.50 גולד. — 1500 מעצ־צער 75,6 ק׳ 14.40 גולדען. — 3000 מטרצ 73,3 קילא 14.70 גולד, 2500 מטרצ 77,5 ק׳ 14.50 גול. — 100 מטרצ 72,8 ק׳ 13.90 גול. — 200 מטרצ 73,5 קילא 13.25 גול. 100 מטצ 73 ק׳ — 13. גול. — 300 מטרצ 76,4 ק׳ 14.40 גולדען, 200 מטרצ 77,3 קילא 13.85 גולדען. — (אללעס פער דריי מאנאטס)

קארן 800 מטרצ 10.20 גולד.

בוקוויץ 90 מטרצ 7.30 גולד. —

האפער 6,73—7.05 גולד.

וויייצען פער פיזיק־יאהר 15,25—15.35 גולד.

האפער פער פיזיק־יאהר 7,67½—7,62½ גולד.

בוקוויץ מאנאטס פער מאי־יוני 1880, 8,80 — 8,85 גולד.

וויינער שלאכט־פיעה מארקט. דער אויפ־טריעב אויף דעם וויינער שלאכט פיעהמארקט אם 3-טען ד. מ. בעטרג 2215 שטיק. דאפאן ווארען: 1359 אונגאריש 576 אמאריש אונד 280 רוסישע. דיא פרייזע שטעללטע ווי פער 100 קג: אונגאריש מאסט־אכסען 54—60 גולדען. — אמאריש 56—60 גולד. רוסישע 55—61 גולד. —

פרעמדווארטיגע ווארקטע: מאר ברייז הייז.

פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פריכטע.			פריכטע		
וויייצען	נייער מאנאטס־	13.60—13.65	75	קארן	10.20—10.—
„	„	14.— —13.90	76	נגרעסע מאלץ	10.50— 8.50
„	„	14.15—14.10	77	נגרעסע פיפטער	7.40— 7.—
„	„	14.25—14.20	78	האפער	7.— — 6.80
„	„	——————	79	בוקוויץ מאנאטס־	7.35— 7.30
„	„	——————	80	אונגריגר	7.30— 7.25
„	מחיים	——————	74	הייזיג	7.30— 7.10
„	„	——————	75		
„	„	14.— —13.90	76		
„	„	14.25—14.15	77		
„	„	14.45—14.35	78		
„	„	14.60—14.50	79		
„	„	14.70—14.65	80		
„	פעסטער נאדען	——————	74		
„	„	——————	75		
„	„	13.85—13.75	76		
„	„	14.— —13.90	77		
„	„	14.29—14.15	78		
„	„	14.35—14.30	79		
„	„	14.55—14.45	80		
„	וויינגרוגער	——————	74		
„	„	——————	75		
„	„	14.— —13.90	76		
„	„	14.25—14.15	77		
„	„	14.45—14.35	78		
„	„	14.60—14.50	79		

וויייצען	פער אקטאבער	
בודאפעסטער		15.25
		8.85
בוקוויץ		—.—
נגרעסע		—.—
האפער		7.62
		—.—
		—.—

באללען־מעהל			
	נייפטר	0	25 —
	„	1	24 20
	„	2	23 40
	„	3	22 80
	„	4	22 40
	„	5	21 80
	„	6	20 80
	„	7	19 80
	„	8	18 80
	„	8½	16 40
דער מאללען צו 100 קילאגראם מיט זאק			

שטייראם: אלטע פעסטער פרעמדלאנד . . . 36 50
„ נייע „ „ 34 —

קורז-טאבעללע פאם 4. נאוועמבער.

געלד־קורז	קו.	זל.	לאזע.	קו.	זל.
וויענער־אגיו	—	100	פאפיערלוגע לאזע צו 20 גולדען	25	25
דוקאטען	5	57	אלגעמיינע לאזע „ 100 „	119	—
נעפאלגיגע־אנגלישע „ 8 גולדען גולד.			„ „ 50 „	61	—
שטיק 20 פראנקס)	9	30	וואלישע־לאזע „ 20 „	39	50
נאפאלעאנס־	9	30	אונגאריש־לאזע „ 20 „	37	75
רוסישע הונדערטגולדען	57	60	אונגאריש פרעמדלאזע צו 100 גולד.	104	25
20 פראנקשטיק	11	50	רוסישע צו 50 גולדען	104	—
פאפיערגעלד	1	24	וויענער לאזע	113	50

לאזע.			ווערטהפאפיערע		
1854-יגר 1 פרעמיענגע שטאמפס־לאזע	120	75	אונגאריש פאלד־לאזע	94	35
1860-יגר „ „ לאזע	128	—	אונגאריש וויינגרעפאפיערגען	85	25
רוסישע „ פרעמדל	130	—	פעפסיעל־פאנאדע	81	75
1864-יגר לאזע צו 100 גולדען	158	25	וויענגרוגערישע	81	75
רוסישע „ 50 „	158	—	נאלאיישע	94	25
לאמא דונגעריגע	27	—	בוראפעסטער	92	—
פלוראנטיגער לאזע	19	—	אונגאריש אלטענבאך־אנלעהען	113	30
דרעזדען־לאזע	168	50	וויינגרעפגען־אנלעהענס־אנלעהענען	85	25
לאטעריע־לאזע צו 40 גולדען	37	50	פאפיערגעלד צו אונגאריש פאלד־לאזע	95	—
לאטעריע־אבלעזונגס־שאלדען־לאזע	105	50	דריי צו 5 אינגאלד פרעמדען		
אלטענבורגער לאזע	24	75	דריי אונגאריש דאנאבראנען־פאנד צו	90	—
דונלעטישע לאזע צו 10 גולדען	18	50	5 פרעמדען		
דראגאנער לאזע „ 20 „	19	25	דריי אונגאריש אלזענבאנען פאנדען־	83	
אפנער לאזע „ 40 „	30	—	ווערטהפאפיערגען צו 5 אינגאלד		
פאלפי־לאזע „ 40 „	35	75	פרעמדען	90	—
וויינהאוס־לאזע „ 10 „	17	—	דאנאב־רעגולירונגס־לאזע צו 6 פרעמדען		
מאלם־לאזע „ 40 „	47	—	דער מעפאיר אפפעטיראל־פאנד	101	50
מאלענזער לאזע „ 20 „	21	25	דער אפפאנאן	73	75
סט־גענאיס לאזע „ 40 „	42	—	דער נאר־אפפאנאן	130	50

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur: M. REIS.

Budapest, 1879. — Druck v. M. Burian, Waitzanerboulevard.

איינגענג גרונד-ענטלאסטונגס- אונד ווינצעדענס-אבלינאציאנען, איינגן טאג בעפאר ער דיעזעס גע-זעטץ איינגעבראכט, אין דען פערשידענען באנק-היזערן אונד וועכסעל-שטובען צו פערקויפען, אין אנדערעס ווי זאגאר גגען אבלינאציאנען, וויא פיעל פאן דיעזען אבלינאציאנען דער פינאנצ-מיניסטער פערזאנלך, וויא פיעל זיינע פריינד, וויא פיעל זיין בע-דענטער א"ז" איינגן טאג פאר איינרייכונג דעס אין ערדע שטעהענדען געזעצעס פערקויפט האבען, דער ב ע נ ג ן דיעזעס שקאנדאלס ווירד פאן אינגאר-שען בלאטטע מאר"א-אראסאן" דער יעלבעס בעקאנטגעמאכט דען אינגאנגס-סעקרעטער אים מיניסטעריום דעס אינגערן, הערן ווטש, ערסט פאר קורצעס זאלבע שקאנדאלאזע ענטהיל-לונגען געבראכט, דאס הערר ווטש פאן צוריקגעטרעטען מיסטער, "אראטשילך גלויבט מא-דאר-אראסאן", ביא דעם הערר אדאנן אשבאטה דאס גראסע "ארט פורט דאס עס אים גערעכנען "ערדע, אך דען פינאנצ-מיניסטער, הערן מאפאר, צו פאללע צו ברינגען, דאך ווירד אים דיעס נימעער גערעכנען, הערר מאפאר טהיילטע געהיילט אין דען אפפענטליכען בלעטטערן אלס אנטאר אין דיעזע פערלייטונגען גר פאללענדעס מיט: "דיא נאנצע נאכריכט איזט באזיללא, דא אך אלס פרייא-אינגענטהים דאך נכט איינע זאך נאפאר מעגליך פאן גרונדענטלאסטונגס- אונד ווינצעדונס-אבלי-נאציאנען בעזיטצען דאנטע!" — דיעזיס טהיילטע אין בלאטט ווייטער מיט, דאס הערר פינאנצ-מיניס-טער פאר אינברינגונג דיעס געזעטצ-ענטוואר פעס גרונדענטלאסטונגס-אבלינאציאנען אים 120,000 גולדען, ווינצעדונס-אבלינאציאנען דיעזיגען אים 30,000 גולדען פערקויפט האבע! — נון ערקלערט אין אמטס-בלאטט דיעזער מיטטהיילונג גגענאכבר פאללענדעס: "אבגיע סומען זינד דיין ערריכטעט, באווילליגע מעגטען שפרענגען זאלבע בעריכטט אים, אים גגען דען פינאנצמיניסטער, גאפאן סא-פאר, שקאנדאל צו מאכען, עבען דאס גגענטהיל איזט ריכטיג, גראפ סאפאר דאס, אלס דאס דאס דער גרעפלך סאפאר שען פאמיליע, ווירקליך פעלע טיוגיג פאן דען ערערגטען אבלינאציאנען אין זיי-גגען הענדען, דיא אבער נכט זיין איינגטהים בול-דען, אנדערן דאס איינגגטהים דער מיטהיילונג דער גרעפלכען פאמיליע, דיעזע בעפינדליך דיא אבער איך הייטע נאך ביא אים, דא ער דיא טרעטען דעם שטערגען געזעטצ-ענטוואר פאן אין דיעזע שטעלונגען געזעטצ-ענטוואר פאן ג ר ב ט פערקויפט האט" — דיעזע טהאטזאכע פאללטע "אהל גגענגען, אים דען הערן פינאנצ-מיניסטער פאר ערערע באזיללגען פערלעכטונג צו שטעגען, אללין עס גכט מעגליך, דיא עבען אנטער קיינען אומשטענדען איינען בעגאנגגען דאס גיינ דיעס דיא אין דען צייטונגען פאללענדע נעזעטצען מיסטען, "עסדאהלב ער עס נאנץ גערעכט גגמאכט. דיינע איינגגען אבלינאציאנען נאך פאר איינברינגען דיעזעס נעזעטצעס אין אללער שטילליע צו פערקויפען, קלוג זיין, איזט גגייס קיין פערברעכען, ווייל מיסטען אונס זאגאר בעזאלריינשען, דאס אינזער פינאנצ-מיניסטער דיא קלוגהייט בעזאס, הויך שנעל-לען פערקויפ זייער אבלינאציאנען זך פאר איינעס פעללסטע צו שטעגען. דענן: ווער פיר זיך זעלבסט גוט ווירטשאפטען קאנן, בעזיטצט דיא פעהיגקייט, איין פיר דען שטאאט צו ווירטשאפטען, ווייל ווי-דערפאללען דאדורך: נור דיא באזיללגקייט אונד דיא שראנאלליכט קאנן דעם פינאנצמיניסטער ווי-גגען דעם שנעללען פערקויפעס זייער אבלינאציאנען איינגן פאר-אירד מאכען, דא דערזעלבע גאנין רעכט אונד גאנין קאר-דערט געהאנדעלט האט: (אין דער זיטצונג פאם "-טען דיעזעס "אהדרע גראפ סאפאר אבער דיעזע אנגעלעגענהיט איך אים פאר-אלמעג-טע אינטערפעללירט, גראפ סאפאר עייזדערטעט מיט רעכט: אבער מיינע "פרייאט-אנגעלעגענהי-טען מיס איך נכט אפפענטליך אנטוארטען, ווער גיינערלי איזט מאנג מיר בעזיכען, "אאטס איך אים עבען אייגע "פרייאט-אנטוארט ערטהיילען קאנן.")

" (ב ו ל נ א ר י ש ע פ ע ר פ א ל ג ו נ ג ען ג ע נ ג ען ד א נ ד ר מ א ר א מ ט ע-ר א נ ע ר.) אים זאפא ווירד איינעס דיעזיגען בלאטטע פאללענדעס בעריכטעט: "דאס טהיילען דער בולגאריען ווירד ווייטער פאר-פאללען. אין גלייכעס מאסע גגען דיא ווירען ווייא גגען דיא מאהמעד-אדרע דייזער אונד אדרע גשאלאסען, דאס דיא טרעקען אדרע גשיבע אים שטיבע לאס-סען, אים נור מיט דעם נאכען אייזערנען צו האנגען, דיא בולגאריען האבען אנטער זיך איינגן בונד געשלאסען, פאן איינעס טרעקען קיין דייז אונד קיינען גרוי-בעזיטצ צו לייבען. דיא נאטיינגן אדרע בעזיטצען אין אדרע גשיבע אים שטיבע לאס-סען, אים נור מיט דעם נאכען אייזערנען צו האנגען, דיא בולגאריען האבען אנטער זיך איינגן בונד געשלאסען, פאן איינעס טרעקען קיין דייז אונד אדרע דייזער אונד אדרע גשיבע אים שטיבע לאס-סען, אים נור מיט דעם נאכען אייזערנען צו האנגען, דיא בולגאריען האבען אנטער זיך איינגן בונד געשלאסען, פאן איינעס טרעקען

מראַליזירטען", האָט הייסט: געבאָרענע אינדיווידועלע אין אַנגאַרן זיך דאָ בײַרגער-רעכט ערוואָרבען, נור דײַרעקט קאָנען עס וואָהל אויך ווערען פאַרלערען. ווען זיא 10 יאָהרע הינדורך אינגאַנטער-בראָכען פאָן אינגאַרן אײַנוועזען וואָרען לודײַנ קאַ-שטה אַלס געבאָרענער אינגאַר מיט שטאַאטס-בײַגער בלײַבען, אָבגלײַך ער בעריישט 30 יאָהרע אין אײַסלאַנדע לעבט!

דער דעפינײַטיוער הערר גולל ל נ ע ר זאָגט: אויך פאַנדע דאָ בעשטעמענע דײַנען געזעצע-צעס נאָנען רעכט. דאָס געזעטץ בײַרעכט קײַנען אינ-טערשײַד צו מאַכען צווישען גראַסען מענגערן אונד געוואָהנלעכען בײַרגערן. אַלליין אויך בעצוגליך דער אויסרעכטען בײַרגער מאַכט אויך נאָך פאָלגענדען צו-זאַטץ מיטשען: „ווען דער אײַסלאַנדערנדע בײַ דער בעהאָרדע אנצײַגט, האָט ער זײַן אינגאַר-שעס שטאַאטס-בײַרגער-רעכט נײַט פאָללען לאָס-סען. אויך דער דערזעלבע ווערדענד דײַנען אײַ-גענטהאַלטעס אין אײַסלאַנדע דער בעהאָרדע שרײַבט-ליר אנצײַגט. זײַן אינגאַרישעס שטאַאטס-בײַרגער-רעכט נײַט אײַפגעבען צו וואָללען, זאָ פעדערענט ער זײַן בײַרגער-רעכט אויך דאָנן נײַט, ווען ער 10 יאָהרע אונד נאָך לענגער אין אײַסלאַנדע פאָר-שלט." ווען דער בעשעפעדענדע אַלזאָ אײַנע זאָל-כע אנצײַגע נײַט מאַכט, זאָ פעדערענט ער וואָהל, דאָס אײַם דאָס בײַרגער-רעכט ענטצאָגען ווערדע, זעלבסט ווען עס לודײַנ קאַשטה איזט!

דער דעפינײַטיוע הערר ר ע ג ר ע זאָגט: דאָס נאָנענע געזעטץ איזט נײַט אײַן. פאַרשלאָגען איזט דאָס פערדרענטעסטען מענגער, וועלכע אין פאָלגע דעם 1848-ער פײַרבעסט - קאָמפעס אײַסגעאַרבעט זענען, אין זאָלכעס געזעטץ ווערדע דאָ בלעטער דער אינגאַרישען געשיכטע פאָרגעדרונגען: אַלזאָ, איזט עס שאָן זאָ ווײַט געקאָממען, דאָס דאָ אינגאַ-ריש קײַנען זעלבסט דאָ אײַנפאָלגטען פײַ-ריש-קעפפעס אײַנהרעס אינגאַרישען בײַרגער-רעכטעס בעריבען וועלל! אין זאָלכעס געזעטץ מיט אויך שטאַרקען ענטשײַדונגען ווערדען.

דער אבגעאַרדנעטע הערר דעדזעער ס ל אַ ר זאָגט: דאָ הערען, וועלכע זיך דאָ פאָר לודײַנ קאַשטה עראָפען, בעלײַדיגען אין נײַ דורך אדדער אײַסרעדנען. אין מאַנן וואָ קאַשטה ווערדען נײַט ווישען. דאָס בלאָס ווער פערזאָן צו-לעבע אין געזעטץען נײַט צו שטאַנדע קאָממען. ווען קאַשטה נײַט פאָרוואָללט זײַן אינגאַרישעס שטאַאטס-בײַרגער-רעכט אײַגעבען וועל, זאָ בײַרכט עס דעם זאָ נײַ בײַ דער בעהאָרדע אנצײַגען, אײַנרעגען איזט עס אײַנע לעגעל-לײַכטס. ווען מאַן בעהאָפטעט, דאָס דאָ נאָנענע בעשטעמענע נײַ דאָרף גערעכ-טעט איזט, אַז לודײַנ קאַשטה דאָס בײַרגער-רעכט

צו ענטצערען. אין דען געזעטצען דײַטשלאַנדס, פראַנקרײַכס אונד שפאַנענס איזט דײַזעלבע בע-שטעמענע לענגסט ענטוואָרפען. האָבען עטליכע אײַ דאָ ערזאָגטען שטאַאטען דעזע בעשטעמענע בלאָס נעגען לודײַנ קאַשטה גערכטעט: (אַללגע-מײַנע דײַטשערײַך.)

הערר אינגאַין ה ע ל פ ' זאָגט: עס איזט אין נאָר זאָרבאַרעס פעראַלאַנגען, דאָס קאַשטה, ווען ער זײַן אינגאַרישעס בײַרגער-רעכט נײַט פאָר-לערען וועל. דעזען ווען ענטשלוס אײַגער אינ-אַנגאַרישען בעהאָרדע אנצײַגען מאַגען? — מײַנע הערען: אין לודײַנ קאַשטה אַזאָל זיך פאָר אײַגער אינגאַרישען בעהאָרדע בײַגען מיט-סען. ווערענד ער דאָ גלײַכגעטיג אַללער דײַטש-גען שטאַאטס-אײַרבערגענען אין אינגאַרן נײַט אנ-ערקענגט: זאָ עטאָס קאָנען מאַן וואָהל דאָך פאָן אײַנעם קאַשטה נײַמעער פעראַלאַנגען!

נון ערהאָב זיך ע ר נ ס ט ש מ ו נ ' נײַערדינגס אונד פעראַלאַנגט פאָלגענדען צוזאַטץ: „ווען, וועלכע ווענען פאָלשעער רײַבען" דאָס פאָטער-לאַנד פעראַלאַסען, פעראַלײַדען וועד אײַרען אײַפגעהאַלט אין אײַסלאַנדע גײַ דאָס אינגאַרישע בײַרגער-רעכט?" שטאָנד זאָגטע פעראַנט: נײַ ווען דאָ דעזערטען דעזען צוזאַטץ אנגענאָמען, ווערדע זאָ בעווײַזען, דאָס זאָ נײַכט מיט דעם פאָלגע אײַנגעהען, לודײַנ קאַשטה דאָס בײַרגער-רעכט צו ענטצערען!

הערר ערהאָב זיך מײַנסטער-פרעזידענט טאָס אונד זאָגטע: דאָדעס הײַס: עס איזט שאָדע, אײַבער דעזע בעשטעמענ זאָ לאַנגע צו שטײַען, דאָ אײַן אײַס גרײַנע גענאָממען נײַכט פאָר קאַשטה אונד נײַט פאָר עטאָאַר אנדערען אײַנע ווערקלעכע גע-פאָרד ענטאָלטען. עדער אינגאַרישע שטאַאטס-בײַ-גער, וועלכער ווערד אײַנען צערען-עהרען אײַפגענ-דאָלט אין אײַסלאַנדע דאָס בײַרגער-רעכט פעראַלאָרען האָט, דאָנן דאָסזעלבע יאָ לײַכט ווערדע פעראַלאַנגען. ער בײַרכט בלאָס נאָר דײַזע צו קאָממען אונד דאָ אינגאַרישען אינגאַרישען געזעטצע אונד אײַרבערגענען אנצערקענ-גען. ער אבער קײַן גערײַנען דאָרײַס מאַכט, אײַנערע געזעטצע נײַכט אנערקענען צו וואָללען, דער דאָנן אײַך קײַן בײַרגער-רעכט בעאַנשפרוכען. מאַן ווערד דאָך דען אײַנצעלנען נײַכט דאָרעער אַללס דען שטאַאט: ווער דאָנגען דאָרעער קײַנען אינגער-שעד מאַכען צווישען וואָלכען, דאָ אײַס פאָלגשטען דײַלומשטען אדער אײַס אנדערען גרײַנען אײַסגאַנ-דערט ווערד, דאָ אַ אין קײַנעס שטאַאטע דאָס פער-לאָרענע שטאַאטס-בײַרגער-רעכט זאָ לײַכט ווײַ-דער ערוואָרבען ווערדען דאָנן, אַלס עכטען בײַ אײַנס אין אינגאַרן!

בײַ דער דעפינײַט עראָפאָלגטען אבשטעמענ-ווערדער דער אנטראָ: שטאָנדס מיט 141 געגען 52 שטימען אבגעלעהנט. לײַט דער אנגענאָממענען בעשטעמענ פעראָלערט אַזאָ ווײַטקלעך אויך לודײַנ קאַשטה דאָס אינגאַרישע שטאַאטס-בײַרגער-רעכט. ווענן ער בײַם ווײַצ-געשאָען אדער בײַרגער-מײַסטער אַזאָ ווײַטקלעך אויך לודײַנ קאַשטה אַזאָ אַ ווערדע אײַגעבען ווילל. אָב זיך קאַשטה וואָהל דעזע הער-בײַלאַסען ווערדע!

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

* (ד ר י אַ נ ' ע ש ש אַ נ ' ש ע ק אַ נ ' ג ' ן ' ג ' ט פ ע ר ז אַ ר ג ט.) אײַס מאַרדיך ווערד פאָן 1-טען דעזעס טעלעגראַפט: דאָ קאָרטעס (דעפעשטען) זונד ווערדער צוזאַממענגעטרעטען. דער קאַנג צוגטע בײַ דעזער געלעגענהײַט זײַנע באַלדרען פערבעהעלטנג מיט דער עסטערײַכישען גראַסהערצאָגען בײַרשטנג אָן. דער פינאַנצ-מינײַסטער לעגטע הערלײַך אײַנען געזעטצ-ענטוואָרף פאָר, פון דאָ אײַנע אײַנע „צוזאַמלעסטע" (אַדהעס-אײַנ-קאָממען) אײַס בעטראָגע פאָן 450,000 „פעזאָטעס" צו בעזאָלען. (דאָ „פעזאָטעס" בעטראָגען אײַס עט-וואָס מעהר אַלס אײַנעדע צוואָלדען-שטיקע) דער בעטראָג פאָן 450,000 פעזאָטעס קאָממט אַלזאָ אײַנער מיללאָן גולדען צוזאַמען גלײַך. פון דען פאָללד, דאָ אײַנע קאָנען ווײַטער אײַנע אַדלעכע מיללאָן גולדען, אַללענפאַללס ווערד דאָ אײַנע קאָנען צוזאָ-לך נײַט פערזאָרגען זײַן. אײַבערגענס פערדענט דאָ עדזעצענדען בײַרשטנג אײַנע זאָלכע גלענצענדע „צוזאָלדסטע", ווען זאָ דאָס אינגאַרישע צוזבערנדע פאָר-לאָסט. אײַס אײַדר לעבען אין שאָנען צוזבערנגען!

* (שקאַנדאַל-זוכט גענען דען פינאַנצ-מינײַסטער.) דאָ ווײַ דײַערצײַט בעײַם טשעטאַנע אונד דער פינאַנצ-מינײַסטער דעם דײַטשען אײַנען געזעטצ-ענטוואָרף אײַנגעטרעטען, אונד בײַרגעטאָגען אײַנען אינגאַרישען בײַרגער אײַס פאָלגע דעסען אײַס דער אײַסלאַנדנגס-פאָלגע דער בײַרגער ענטלאַסנגס. אונד ווערדענגס-אבלײַגאַצאָנען אין דער ווײַנע אײַנגעגעבעטע ווערדע, דאָס דאָ פאָללגע אײַסלאַנדנגס דער ערוואָרבענען אבלײַגאַצאָנען אײַס עטוואָ 20 יאָהרע הינטײַגעשאַפען ווערדע. דאָס דער קײַנע דעזעער אבלײַגאַצאָנען אין פאָללגע דעסען אײַס דער באַרזע פערדעלטנײַסמעסע געזעקען אײַס, לאַסט זיך לײַכט ערקלערען. אַללײַן מאַכט בלעט-טער זוכען אײַס דעזער פעראַלאַסנג. נעגען דען פינאַנצ-מינײַסטער אײַנען שלאָגראַל צו מאַכען. דאָס אײַנע בלאַטט ווערדעלט דאָס דער פינאַנצמינײַסטער, דער אַ נעראָסט. דאָס אין פאָלגע דעזעס געזעטצ-ענטוואָרפעס דער קײַנע דער ערוואָרבענען אבלײַגאַצאָ-נען זעקען מעסען, זיך בעאַרלט דאָכט, אַללע זײַנע אַלזאָ אײַס זײַא פעראָלערט. „אײַסטאָרבען — אדער דאָס זײַא פעראָלערט דאָס ווערענטען פעראָלאַסען, אין דעזעם פאָללע ווערדע מיר דאָנן דאָס ווײַטערע זוכען ער-שאָפען בלײַבען."

„דעזע פאָן אײַנען פערמעטען פאָללע ווער מיר אינגעקאָנען — אונד אויך דאָס אײַנען אָנאָ, דאָס זײַא דאָוועלבע זײַא זוכען וואָללען, אונד ווען זײַא אײַנמאָל דײַא נעזעטצ פעזעלען אונד זײַא מיך דאָנן מיט דעזעלבען בעזע-בען, ווערדע אויך אײַנען אַללע הערען בעגעגלעכען נעטרײַ-נעסען, דאָ אויך אײַנען דײַטשע פערשטאַנד, מעטשטלען."

„דאָסדען זײַא מיר ווענגסטענס, ווען אויך אויך ווערדע מײַנע ערשטע לעזען וואָלל."

„דעזע נעטע ווערדע דער קרײַנע אײַס אנגעגע אונד ווערען נײַכט ווערדע דאָ מײַסטען דזיסדען אײַנמען אין דזי-ווסלאַנד אין דער נעגענד פאָן קרײַע, זאָ ווערדע אויך אײַנען דאָסדען, נאָך דזי-ווסלאַנד צו דזיען. נאָר נאַרקאָ אדער פאָלאַאַזאָ, אויך דאָכט אײַנע אדנונג. דאָס זײַא אין אײַנער נעגענד אדער אַ אַנדער אונד אײַנע אײַנען בײַרעדעלעכע אונד אײַנע אײַנען בײַרעדעלעכע אונד אײַנע אײַנען בײַרעדעלעכע